



Celonis Data Processing Agreement

Contratto per il trattamento dei dati

1. Introduction

- 1.1 This Data Processing Agreement forms part of and is integrated into the Agreement between You and Us governing Our provision of Services to You . If and to the extent We Process Your Personal Data within the scope of the Agreement , this Data Processing Agreement including its Annexes (collectively, the "DPA") shall apply to such Processing activities.
- 1.2 "Controller", "Processor", "Data Subject", "Commercial Purpose", "Sell", and "Process/Processing/Processed" shall have the meanings given in applicable Data Protection Laws. If and as may be defined under applicable Data Protection Laws: the term "Personal Data" shall be deemed to include concepts of "Personal Information" or "Personally Identifiable Information"; the Term "Data Subject" shall be deemed to include concepts of "Principal" or "Consumer"; and the Term "Processor" shall be deemed to include concepts of "Service Provider" or "Personal Information Handling Business Operator". Any capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meaning ascribed to them in the Agreement.
- 1.3 By entering into the Agreement, You also enter into this DPA on behalf of Yourself and, to the extent required under applicable Data Protection Laws, in the name and on behalf of Your Affiliates, employees and any third parties whose Personal Data You may provide Us in the context of the Services. You hereby authorize Us to Process such Personal Data in accordance with this DPA.
- 1.4 In case of any conflict, individual terms of this DPA shall take precedence over individual terms of the Agreement. Where individual terms of this DPA are invalid or unenforceable, the validity and enforceability of the other terms of this DPA shall not be affected.

2. Purpose and Scope

- 2.1 With regard to the Processing of Personal Data, You are the Controller and determine the purposes and means of Processing of Personal Data . You appoint Us as a Processor . We shall Process Personal Data on Your behalf only for the purposes detailed in Annex I, unless we receive further documented instructions from You.
- 2.2 You shall be solely responsible for compliance with Your obligations as Controller under the applicable Data Protection Laws, including, but not limited to, the lawful disclosure and transfer of Personal Data to Us.
- 2.3 Processing by Us shall only take place for the duration of the Services as specified in the Agreement.

3. Obligations of Processor

1. Introduzione

- 1.1 Il presente Contratto per il trattamento dei dati fa parte ed è integrato nel Contratto stipulato tra l'Utente e Celonis che regola la fornitura di Servizi all'Utente (collettivamente, il "**Contratto**"). Se e nella misura in cui trattiamo i Dati personali dell'Utente nell'ambito del Contratto (di seguito, "**Trattare/Trattamento/Trattati**"), il presente Contratto per il trattamento dei dati, inclusi i relativi allegati (collettivamente, il "**DPA**"), si applicherà a tali attività di Trattamento.
- 1.2 "Titolare del trattamento", "Responsabile del trattamento", "Soggetto interessato", "Scopo commerciale", "Vendita" e "Trattare/Trattamento/Trattato" avranno il significato attribuito dalle leggi applicabili in materia di Protezione Dati personali. Se e come possono essere definiti ai sensi delle Leggi sulla Protezione dei Dati: il termine "Dati personali" sarà considerato come comprendente i concetti di "Informazioni Personali" o "Informazioni Personalmente Identificabili"; il termine "Soggetto dei Dati" sarà considerato come comprendente i concetti di "Principal" o "Consumatore"; e il termine "Responsabile" sarà considerato come comprendente i concetti di "Fornitore di Servizi" o "Operatore Commerciale di Trattamento delle Informazioni Personali". Tutti i termini in maiuscolo non altrimenti definiti nel presente documento avranno il significato loro attribuito nel Contratto.
- 1.3 Sottoscrivendo il Contratto, l'Utente stipula il presente Contratto per proprio conto e, nella misura richiesta dalle Leggi sulla protezione dei dati applicabili, in nome e per conto delle proprie Affiliate, dei propri dipendenti e di qualsiasi terza parte di cui potrà fornire i Dati personali nell'ambito dei Servizi. Con la presente, l'Utente ci autorizza a trattare tali Dati personali in conformità al presente Contratto.
- 1.4 In caso di conflitto, i singoli termini del presente Contratto avranno la precedenza sui singoli termini del contratto. Qualora singoli termini del presente Contratto non siano validi o applicabili, la validità e l'applicabilità degli altri termini del presente Contratto non saranno pregiudicate.

2. Scopo e ambito di applicazione

- 2.1 Per quanto riguarda il Trattamento dei Dati personali, l'Utente è il Titolare del trattamento e determina le finalità e i mezzi del Trattamento dei Dati personali. L'Utente ci nomina esponente del trattamento . Tratteremo i Dati Personali per suo conto solo per le finalità specificate nell'Allegato I, tranne se non altrimenti indicato in ulteriori istruzioni documentate dall'Utente da noi ricevute.
- 2.2 L'Utente sarà l'unico responsabile del rispetto dei propri obblighi in qualità di Titolare del trattamento ai sensi delle Leggi sulla protezione dei dati applicabili, inclusi, a titolo esemplificativo, la divulgazione e il trasferimento legittimi dei Dati personali a noi.
- 2.3 Il Trattamento da parte nostra avverrà solo per la durata dei Servizi, come specificato nel Contratto.

3. Istruzioni del trattamento



- 3.1 We shall Process Your Personal Data only as set forth herein, unless otherwise required to do so under applicable Data Protection Laws. In such case, we shall inform You of the legal requirement before Processing, unless such law prohibits Us from doing so. Subsequent instructions may also be given by You throughout the duration of the Processing of Your Personal Data, provided that such instructions are in the scope of the Agreement and documented.
 - 3.2 We shall promptly inform You if, in Our opinion, instructions given by You infringe applicable Data Protection Laws. We shall be entitled to suspend performance against such instruction until You confirm or modify such instruction in accordance with all applicable Data Protection Laws.
 - 3.3 We shall correct or erase Your Personal Data if instructed by You and where included in the scope of the instructions. Within thirty (30) days of the expiry of Your Subscription Term or termination of the Agreement for any reason and at Your request, We will either (i) securely destroy or render unreadable, undecipherable, or unrecoverable, or (ii) deliver to Your or Your designees all Personal Data in Our possession, custody, or control and certify such deletion upon Your request. This obligation shall not apply to the extent applicable Data Protection Laws or competent authority requires retention for a specified period, in which event We shall isolate and protect the Personal Data from any further Processing except and to the extent required by such law.
 - 3.4 To the extent We receive data that cannot be associated with an identified or identifiable individual from or on Your behalf, We shall take reasonable measures to ensure that the data continues not to be associated with an identified or identifiable individual and shall not attempt to reidentify the data unless expressly directed otherwise by You.
 - 3.5 We shall notify you if We are not able to comply with our obligations as set forth herein or under applicable Data Protection Laws.
 - 3.6 When acting as Processor for the Personal Data, we shall not (i) Sell the Personal Data, (ii) retain, use or disclose the Personal Data for any Commercial Purpose, or (iii) combine the Personal Data with information received from another source.
 - 3.7 Unless prohibited by applicable law, We shall promptly notify you on becoming aware of any notice, inquiry, investigation, audit, administrative sanction or fine by a supervisory authority, related to the Personal Data we Process on your behalf.
 - 3.8 Taking into account the nature of the Processing and the information available to Us, if You request, We shall reasonably assist You in carrying out a data protection impact assessment in cases where the Processing is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons, and shall reasonably assist You in any required consultations with a supervisory authority.
- 3.1 Tratteremo i Dati personali dell'Utente solo secondo le istruzioni documentate dall'Utente, tranne se non altrimenti richiesto ai sensi delle leggi vigenti. In tal caso, prima del Trattamento informeremo l'Utente degli obblighi legali, a meno ciò non costituisca una violazione della legge vigente. L'Utente potrà impartire ulteriori istruzioni per tutta la durata del Trattamento dei Dati Personali, a condizione che tali istruzioni rientrino nell'ambito del Contratto e siano documentate.
 - 3.2 Informeremo prontamente l'Utente se, a Nostro parere, le istruzioni fornite dall'Utente violano le Leggi vigenti in materia di protezione dei dati. Ci riserviamo il diritto di sospendere l'esecuzione di tali istruzioni fino a quando l'Utente non confermerà o modificherà tali istruzioni in conformità a tutte le Leggi vigenti in materia di protezione dei dati.
 - 3.3 Correggeremo o cancelleremo i Dati personali su istruzione dell'Utente e qualora siano compresi nell'ambito delle istruzioni. Entro trenta (30) giorni dalla scadenza del Periodo di Sottoscrizione o dalla risoluzione del Contratto per qualsiasi motivo e su richiesta dell'Utente, (i) distruggeremo in modo sicuro o renderemo illeggibili, indecifrabili o irrecuperabili, oppure (ii) consegneremo all'Utente o ai suoi incaricati tutti i Dati personali in nostro possesso, custodia o controllo e certificheremo tale cancellazione su richiesta dell'Utente. Tale obbligo non si applicherà nella misura in cui le leggi sulla protezione dei dati o le autorità competenti richiedano la conservazione per un periodo specifico, nel qual caso isoleremo e proteggeremo i Dati personali da qualsiasi ulteriore trattamento, salvo e nella misura richiesta da tale legge.
 - 3.4 Nella misura in cui riceviamo dati che non possono essere associati a un individuo identificato o identificabile da o per conto dell'Utente, adotteremo misure ragionevoli per garantire che i dati continuino a non essere associati a un individuo identificato o identificabile e non tenteremo di reidentificare i dati a meno che l'Utente non abbia espressamente richiesto altrimenti.
 - 3.5 Vi informeremo nel caso in cui non fossimo in grado di adempiere ai nostri obblighi come stabilito nel presente documento o in base alle leggi vigenti in materia di protezione dei dati.
 - 3.6 Quando agiamo in qualità di Responsabile del trattamento dei Dati personali, non (i) vendiamo i Dati personali, (ii) conserviamo, utilizziamo o divulghiamo i Dati personali per qualsiasi scopo commerciale, o (iii) combiniamo i Dati personali con informazioni ricevute da un'altra fonte.
 - 3.7 A meno che non sia proibito dalla legge vigente, vi informeremo prontamente quando a conoscenza di qualsiasi avviso, indagine, investigazione, audit, sanzione amministrativa o multa da parte di un'autorità di vigilanza, in relazione ai Dati personali che trattiamo per vostro conto.
 - 3.8 Tenendo conto della natura del Trattamento e delle informazioni a nostra disposizione, se lo richiedete, vi assisteremo ragionevolmente nell'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati nei casi in cui il Trattamento possa probabilmente comportare un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche, e vi assisteremo ragionevolmente nelle consultazioni necessarie con un'autorità di vigilanza.



4. Security of the Processing

- 4.1 We shall implement the technical and organizational measures specified at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>. To demonstrate adequate levels of protection, We have also obtained third-party certification and audits of Our information security and data privacy management systems , e.g. DIN ISO/IEC 27001:2015 and ISO/IEC 27701:2019. All available certificates can be found at <https://www.celonis.com/trust-center/>. We reserve the right to update the measures and safeguards implemented, provided, however, that the level of security shall not materially decrease during Your Subscription Term.
- 4.2 In assessing the appropriate level of security, We shall take into account the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purposes of Processing and the risks involved for the Data Subjects, as well as the likelihood and likely severity of any breach leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure or access to the Personal Data ("Personal Data Breach").
- 4.3 Access to the Personal Data by Our personnel shall be strictly limited to those individuals who need such access to implement, manage and monitor the Services. Any personnel authorized to access the Personal Data have committed themselves to confidentiality obligations similar to the confidentiality terms of the Agreement or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

5. Documentation and audits

- 5.1 We shall document Our compliance with the obligations agreed in this DPA.
- 5.2 Upon Your request, and subject to the confidentiality obligations set forth in the Agreement, We shall make available to You or Your independent third-party auditor information regarding Our compliance with the obligations set forth in this DPA in the form of the third-party certifications and audits.
- 5.3 If and only to the extent that the information made available to You as per Section 5.2 above cannot reasonably demonstrate Our compliance with the provisions of this DPA, You may request an on-site audit of the procedures relevant to the Processing activities, by contacting isms@celonis.com. Such audit will be conducted upon 30 days' prior written notice, at most once per calendar year, during regular business hours, without interfering with Our operations, and subject to the execution of a confidentiality agreement. You may request more frequent audits only in the event We notify You of a Personal Data Breach that concerns your Personal Data or when a supervisory authority requires such an audit. Such an audit will be conducted by an independent third-party auditor reasonably acceptable to Us. Each party shall bear its own costs related to any audit. Before the commencement of an on-site audit, the parties shall mutually agree upon the scope, timing, and duration of the audit. You shall promptly provide Us with information regarding any noncompliance discovered during the course of an audit.

4. Sicurezza del trattamento

- 4.1 Implementeremo le misure tecniche e organizzative specificate sul nostro sito Web all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>. Per dimostrare livelli di protezione adeguati, abbiamo anche ottenuto certificazioni e verifiche da parte di terze parti del nostro programma di sicurezza delle informazioni e di protezione Dati personali, ad esempio DIN ISO/IEC 27001:2015 e ISO/IEC 27701:2019. Tutti i certificati disponibili si trovano all'indirizzo <https://www.celonis.com/trust-center/>. Ci riserviamo il diritto di aggiornare le misure e le garanzie di protezione implementate, a condizione che, tuttavia, il livello di sicurezza non diminuisca significativamente durante la Durata del contratto.
- 4.2 Nel valutare il livello di sicurezza appropriato, terremo conto dello stato dell'arte, dei costi di implementazione, della natura, dell'ambito, del contesto e delle finalità del Trattamento e dei rischi connessi per gli Interessati, nonché la probabilità e la probabile gravità di qualsiasi violazione che comporti la distruzione accidentale o illegale, la perdita, l'alterazione, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai Dati personali ("Violazione dei Dati personali").
- 4.3 L'accesso ai Dati personali da parte del Nostro personale sarà strettamente limitato agli individui che necessitano di tale accesso per implementare, gestire e monitorare i Servizi. Qualsiasi membro del personale autorizzato ad accedere ai Dati Personali si è impegnato a rispettare obblighi simili ai termini di riservatezza del Contratto o è soggetto a un obbligo di riservatezza previsto dalla legge.
5. **Documentazione e controlli**
- 5.1 Documentiamo la nostra conformità in merito agli obblighi concordati nel presente Contratto.
- 5.2 Su richiesta dell'Utente e in conformità agli obblighi di riservatezza stabiliti nel Contratto, metteremo a disposizione dell'Utente o del suo revisore indipendente di terze parti informazioni relative alla nostra osservanza degli obblighi stabiliti nel presente Contratto sotto forma di certificazioni e verifiche di terze parti.
- 5.3 Se e solo nella misura in cui le informazioni messe a disposizione dell'Utente ai sensi della Sezione 5.2 di cui sopra non possono ragionevolmente dimostrare la nostra conformità alle disposizioni del presente DPA, l'Utente può richiedere una verifica in loco delle procedure pertinenti alle attività di trattamento ("Audit"), contattando isms@celonis.com. Tale verifica sarà effettuata con un preavviso scritto di 30 giorni, al massimo una volta per anno solare, durante il normale orario di lavoro, senza interferire con le nostre attività e previa sottoscrizione di un accordo di riservatezza. L'utente può richiedere verifiche più frequenti solo nel caso in cui l'azienda notifici una violazione dei Dati personali dell'utente o nel caso in cui un'autorità di vigilanza richieda tale verifica. Tale verifica sarà condotta da un revisore terzo indipendente ragionevolmente accettabile per Noi. Ciascuna parte dovrà sostenere i propri costi relativi a qualsiasi revisione. Prima dell'inizio di una verifica in loco, le parti dovranno concordare reciprocamente l'ambito, i tempi e la durata dell'audit. Dovrete fornirci tempestivamente le informazioni relative a qualsiasi non conformità scoperta nel corso di un audit.



6. Use of Sub-Processors

- 6.1 You hereby consent to the use of (i) Celonis Affiliates and (ii) the sub-processors listed at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> in connection with Our performance under the Agreement, provided that (i) We are liable for the sub-processors' compliance with the obligations of this DPA, and (ii) where We engage a sub-processor, We shall do so by way of a binding contract which imposes on the sub-processors, in substance, the same data protection obligations as those contained in this DPA.
- 6.2 We shall notify You at least four (4) weeks before engaging any new sub-processor(s) under this DPA. You may object to any new sub-processor(s) on reasonable grounds related to applicable Data Protection Laws by providing written notice to Us within fourteen (14) days after having received such notice ("Objection Period"). If You do not object within the Objection Period, You shall be deemed to have consented to the new sub-processor. If You do object within the Objection Period, the parties will work together in good faith to find a functionally-equivalent and commercially-reasonable alternative to the new sub-processor. If a solution is not agreed between the parties within the Objection Period, You shall have the right to terminate the relevant Service by providing thirty days' prior written notice. In such event, We will refund You (or in the case Your subscription is purchased through an Authorized Reseller, arrange through such Authorized Reseller, the refund of) any prepaid Fees covering the remainder of the applicable Subscription Term and terminate Your access to and use of the affected Service for which You have received the refund.

7. International Transfers

- 7.1 We will only transfer Personal Data outside the European Economic Area, Switzerland and the United Kingdom where We have complied with Our obligations under applicable Data Protection Laws, e.g. by implementing Standard Contractual Clauses in accordance with the Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of Personal Data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council ("Transfer Requirement"). In the event of any conflict or inconsistency between this DPA and any potential Transfer Requirement, the Transfer Requirement shall prevail.
- 7.2 In the event that applicable Data Protection Laws require additional terms between the parties related to a cross-border transfer of Personal Data, the parties will work together in good faith to execute such additional terms.
- ## 8. Data Subject Requests
- 8.1 We shall promptly notify You of any request we receive from a Data Subject, provided We are able to correlate that Data Subject to You based on the information provided by the Data Subject. We shall not respond to the request, unless authorized to do so by You or required by Data Protection Laws.

6. *Usò di sub-responsabili del trattamento*

- 6.1 Con la presente, l'Utente acconsente all'uso di (i) Affiliate Celonis e (ii) i sub-responsabili del trattamento elencati all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> in relazione alla nostra prestazione ai sensi del Contratto a condizione che (i) siamo responsabili del rispetto degli obblighi del presente DPA da parte dei sub-responsabili e (ii) qualora incarichiamo un sub-responsabile, lo facciamo mediante un contratto vincolante che imponga ai sub-responsabili, in sostanza, gli stessi obblighi di protezione dei dati contenuti nel presente DPA.
- 6.2 Informeremo l'Utente almeno quattro (4) settimane prima di assumere qualsiasi nuovo sub-responsabile del Trattamento ai sensi del presente DPA. L'Utente può opporsi a qualsiasi nuovo sub-responsabile del Trattamento per ragionevoli motivi correlati alle Leggi sulla protezione dei dati applicabili inviando un avviso scritto entro quattordici (14) giorni dalla ricezione di tale avviso ("Periodo di obiezione"). Se l'Utente non si oppone entro il Periodo di obiezione, si riterrà che abbia acconsentito al nuovo sub-responsabile del trattamento. In caso di opposizione entro il Periodo di obiezione, le parti collaboreranno in buona fede per trovare un'alternativa funzionalmente equivalente e commercialmente ragionevole al nuovo sub-responsabile del trattamento. Se non viene concordata una soluzione tra le parti entro il Periodo di obiezione, l'Utente avrà il diritto di cessare il relativo Servizio fornendo un preavviso scritto di trenta giorni. In tal caso, vi rimborseremo (o, nel caso in cui l'abbonamento sia stato acquistato tramite un Rivenditore Autorizzato, provvederemo tramite tale Rivenditore Autorizzato, al rimborso di) tutte le Commissioni prepagate che coprono il resto del Periodo di sottoscrizione applicabile e interromperemo l'accesso e l'uso del Servizio interessato per il quale è stato ricevuto il rimborso.

7. *Trasferimenti internazionali*

- 7.1 Trasferiremo Dati personali al di fuori dello Spazio economico europeo, della Svizzera e del Regno Unito solo se avremo rispettato i nostri obblighi ai sensi delle leggi applicabili in materia di protezione dei dati, ad esempio tramite le Clausole contrattuali standard in conformità alla Decisione (UE) 2021/914 della Commissione, del 4 giugno 2021, relativa alle clausole contrattuali standard per il trasferimento di Dati personali verso paesi terzi ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio.
- 7.2 In caso di conflitto o incongruenza tra il presente Contratto e qualsiasi potenziale requisito di trasferimento, prevarrà il requisito di trasferimento. Nel caso in cui le leggi vigenti in materia di protezione dei dati richiedano termini aggiuntivi tra le parti in relazione a un trasferimento di Dati personali, le parti collaboreranno in buona fede per eseguire tali termini aggiuntivi.

8. *Assistenza al Titolare dei dati*

- 8.1 Comunicheremo tempestivamente all'Utente qualsiasi richiesta ricevuta da un Interessato, a condizione di essere in grado di correlarlo all'Utente in base alle informazioni fornite dall'Interessato. Non risponderemo alla richiesta, a meno che l'Utente non ci abbia autorizzato o se richiesto dalle Leggi sulla protezione dei dati.



- 8.2 Taking into account the nature of the Processing, We will reasonably assist You to fulfill Your obligations as Controller to respond to Data Subject requests.
- 8.3 Notwithstanding the foregoing, if a User of the Celonis Online Training Cloud submits a Data Subject request, You agree that we can at Our option fulfill such request without Your further approval.
- 8.4 We shall not be liable in cases where You fail to respond to a Data Subject's request completely, correctly, in a timely manner, or otherwise in accordance with Data Protection Laws.

9. Personal Data Breach

- 9.1 You shall have the right, upon notice, to take reasonable and appropriate steps to stop and remediate any unauthorized use of Your Personal Data.
- 9.2 In the event of a Personal Data Breach, we shall cooperate with and reasonably assist You to comply with Your obligations under applicable Data Protection Laws, taking into account the nature of Processing and the information available to Us.
- 9.3 In the event of a Personal Data Breach by Us, We shall notify You without undue delay after becoming aware of the breach. Such notification shall contain, to the extent known: (a) a description of the nature of the breach (including, where possible, the categories and approximate number of Data Subjects and data records concerned); (b) the details of a contact point where more information can be obtained; (c) its likely consequences and the measures taken to address the breach.
- 9.4 You shall send the contact details of the person to notify in case of Personal Data Breaches to security-incident@celonis.com.
- 9.5 Where, and insofar as, it is not possible to provide all of the information specified in (b) above at the same time, the initial notification shall contain the information then-available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

10. Final Provisions

- 10.1 Each party's and all of its Affiliates' liability, taken together in the aggregate, arising out of or related to this DPA, whether in contract, tort or under any other theory of liability, is subject to the 'Limitation of Liability' section of the Agreement.
- 10.2 This DPA constitutes the entire agreement between the parties regarding Our Processing activities, and supersedes all prior and contemporaneous agreements, proposals and representations, whether written or oral, concerning the subject matter hereof. We may update this DPA from time-to-time. Any revised version shall become effective upon renewal of Your Subscription under the Agreement.
- 10.3 If You are domiciled in the European Union, the European Economic Area and/or their member states, Switzerland, and the United Kingdom, this DPA is subject to the laws of the country in which You are domiciled. For all other cases, this DPA is subject to the laws applicable to the Agreement. For any disputes arising out of or in connection with this DPA, the parties submit to the exclusive jurisdiction of the courts established in the country whose laws govern this DPA.

- 8.2 Tenendo conto della natura del Trattamento, assisteremo ragionevolmente l'Utente nell'adempimento dei propri obblighi in qualità di Titolare del trattamento per rispondere alle richieste di un Interessato.
- 8.3 In deroga a quanto precede, se un Utente di Celonis Online Training Cloud invia una richiesta in qualità di Interessato, l'Utente accetta che, a nostra discrezione, potremo soddisfare tale richiesta senza richiedere un'ulteriore approvazione da parte dell'Utente.
- 8.4 Non saremo responsabili nei casi in cui l'Utente non risponda alle richieste di un Interessato in modo completo, corretto, tempestivo o altrimenti conforme alle Leggi sulla protezione dei dati.

9. Notifica di Violazione dei dati personali

- 9.1 L'utente ha il diritto, previa notifica, di adottare misure ragionevoli ed appropriate per interrompere e porre rimedio ad un qualsiasi uso non autorizzato dei propri Dati personali.
- 9.2 In caso di Violazione dei Dati personali, collaboreremo con l'Utente e lo assisteremo ragionevolmente a rispettare gli obblighi previsti dalle Leggi sulla protezione dei dati applicabili, tenendo conto della natura del Trattamento e delle informazioni a nostra disposizione.
- 9.3 In caso di Violazione dei Dati personali da parte nostra, informeremo l'Utente senza indebito ritardo dopo essere venuti a conoscenza della violazione. Tale notifica dovrà contenere, per quanto noto: (a) una descrizione della natura della Violazione (incluse, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di Interessati e record di dati in questione); (b) i dettagli di un punto di contatto presso cui è possibile ottenere maggiori informazioni; (c) le probabili conseguenze e le misure adottate per affrontare la violazione.
- 9.4 L'Utente dovrà inviare i dati di contatto della persona da notificare in caso di Violazioni dei Dati personali all'indirizzo security-incident@celonis.com.
- 9.5 Laddove e nella misura in cui non sia possibile fornire tutte le informazioni di cui al precedente punto (b) allo stesso tempo, la notifica iniziale dovrà contenere le informazioni in quel momento disponibili e ulteriori informazioni, non appena disponibili, saranno successivamente fornite senza indebito ritardo.

10. Disposizioni finali

- 10.1 La responsabilità complessiva di ciascuna parte e di tutte le sue Affiliate, derivante o correlata al presente Contratto, per contratto, illecito o secondo qualsiasi altra teoria di responsabilità, è soggetta alla sezione "Limitazione di responsabilità" del Contratto.
- 10.2 Il presente Contratto costituisce l'intero contratto tra le parti in merito alle nostre attività di Trattamento e sostituisce tutti gli accordi, le proposte e le dichiarazioni precedenti e contemporanee, in forma scritta o orale, riguardanti l'oggetto del presente Contratto. Il presente DPA può essere aggiornato di volta in volta. Qualsiasi versione rivista entrerà in vigore al momento del rinnovo dell'abbonamento ai sensi del Contratto.
- 10.3 Se l'Utente è domiciliato nell'Unione europea, nello Spazio economico europeo e/o nei rispettivi stati membri, in Svizzera e nel Regno Unito, il presente DPA sarà soggetto alle leggi del paese in cui l'Utente è domiciliato. Per tutti gli altri casi, il presente DPA sarà soggetto alle leggi applicabili al Contratto. Per eventuali controversie derivanti da o in relazione al presente DPA, le parti dovranno sottostare alla giurisdizione esclusiva dei tribunali stabiliti nel paese le cui leggi regolano il presente DPA.



ANNEX I Description of the Processing

Categories of Data Subjects whose Personal Data is Processed

Employees of the Controller. Further categories of Data Subjects, depending on the Controller's use of the Services.

Categories of Personal Data Processed

User Account related data such as name, username/ID, contact details, log and protocol data. Further categories of Personal Data, depending on the Controller's use of the Services.

Nature of the Processing

- *Provision of the Cloud Service: The Cloud Service provides the tools to analyze Processes based on data from IT systems of the Controller. Personal Data is primarily used to provide access to the Service by the Processor. If Personal Data is used for application-related usage analysis, the data will be anonymized.*
- *Support Services: Personal Data of Controller's employees issuing Support Services requests ("tickets") may be Processed by Processor for the purposes of administering the Support Services. Processor's personnel may access Controller's instance on a case-by-case basis if requested by the Controller.*
- *Online Training Cloud: Controller's employees may participate in training provided by the Processor. In such cases, contact details and participation information, including training outcomes, will be Processed and used for interaction with the training participant as well as for reporting to the Controller.*
- *Professional Services: In the context of consulting, Processor's personnel may access Controller's instance on a case-by-case basis if requested by the Controller.*

Purpose(s) for which the Personal Data is Processed on behalf of the Controller

- *Rendering of the Services by the Processor to the Controller, as agreed in the Agreement between the parties;*
- *Processing initiated by Users in the course of their use of or access to the Services; and*
- *Processing to comply with other reasonable and documented instructions provided by the Controller that are consistent with the terms of the Agreement.*

Duration of the Processing

The duration of the Processing equals the applicable Subscription Term.

ALLEGATO I Descrizione del Trattamento

Categorie di Interessati al Trattamento dei Dati personali

Dipendenti del Titolare del trattamento. Ulteriori categorie di Interessati, a seconda dell'uso dei Servizi da parte del Titolare del trattamento.

Categorie di Dati personali trattati

Dati relativi all'account utente, quali nome, nome utente/ID, dettagli di contatto, registro e dati del protocollo. Ulteriori categorie di Dati personali, a seconda dell'uso dei Servizi da parte del Titolare del trattamento.

Natura del Trattamento

- *Fornitura del Servizio cloud: Il Servizio cloud fornisce gli strumenti necessari per analizzare i processi in base ai dati provenienti dai sistemi IT del Titolare del trattamento. I Dati personali vengono utilizzati principalmente per fornire l'accesso al Servizio da parte del Responsabile del trattamento. Se i Dati personali vengono utilizzati per l'analisi dell'utilizzo correlata all'applicazione, i dati saranno resi anonimi.*
- *Servizi di supporto: I Dati personali dei dipendenti del Titolare del trattamento che emettono richieste di servizi di supporto ("ticket") possono essere trattati dal Responsabile del trattamento ai fini della gestione dei Servizi di supporto. Il personale del Responsabile del trattamento può accedere all'istanza del Titolare del trattamento a seconda dei casi, se richiesto dal Titolare del trattamento.*
- *Online Training Cloud: I dipendenti del Titolare del trattamento possono partecipare alla formazione fornita dal Responsabile del trattamento. In tali casi, i dettagli di contatto e le informazioni sulla partecipazione, compresi i risultati della formazione, saranno trattati e utilizzati per l'interazione con il partecipante alla formazione e per la segnalazione al Titolare del trattamento.*
- *Servizi professionali: Nell'ambito della consulenza, il personale del Responsabile del trattamento può accedere all'istanza del Titolare del trattamento a seconda dei casi, se richiesto dal Titolare del trattamento.*

Finalità per le quali i Dati personali vengono trattati per conto del Titolare del trattamento

(i) la prestazione dei Servizi da parte del Responsabile del trattamento al Titolare del trattamento, come concordato nel Contratto tra le parti; (ii) Trattamento avviato dagli Utenti nel corso del proprio utilizzo o accesso ai Servizi; e (iii) Trattamento per rispettare altre istruzioni ragionevoli e documentate fornite dal Titolare del trattamento che siano coerenti con i termini del Contratto.

Durata del Trattamento

La durata del Trattamento è uguale alla Durata del Contratto.



This Italian version is a translation of the original in English and is provided for informational purposes only. In case of any ambiguity or discrepancy, the English original will prevail.

Questa versione italiana è una traduzione della versione originale in inglese ed è fornita esclusivamente a scopo informativo. In caso di ambiguità o discrepanze, prevarrà l'originale inglese